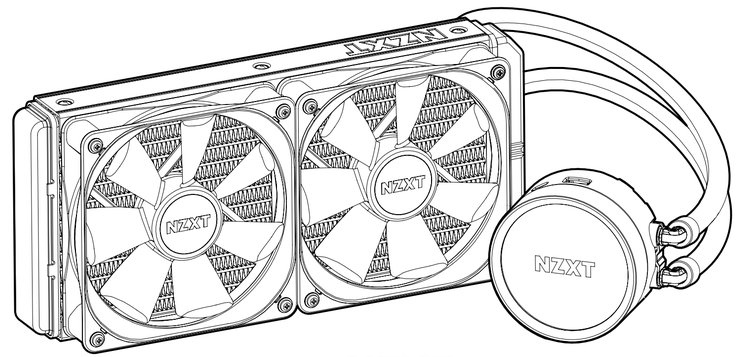
NZXT



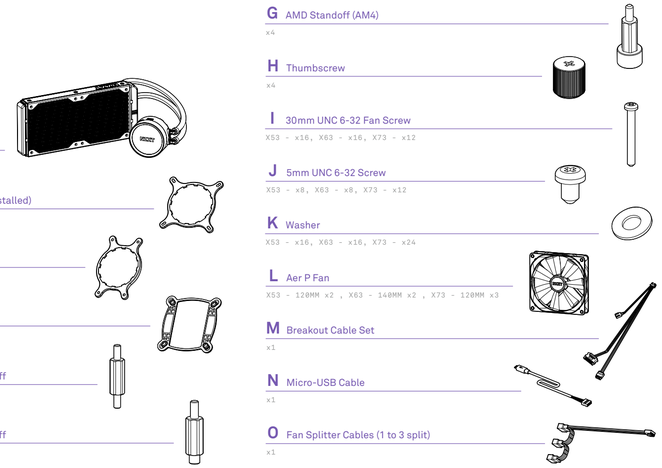
KRAKEN X SERIES

240MM / 280MM / 360MM LIQUID COOLER WITH RGB

NZXT CAM

COMPONENT LIST

LISTA DE COMPONENTES
LISTE DES COMPOSANTS
КОМПОНЕНТЕНЛИСТЕ
ELENCO DEI COMPONENTI
LISTA DE COMPONENTES
СПИСОК КОМПЛЕКТУЮЩИХ
マ部品 목록
部品リスト
零件表
零件表



A Kraken X53 / X63 / X73
x1

B Intel Retention Bracket (pre-installed)
x1

C AMD Retention Bracket
x1

D Intel Backplate
x1

E Intel Socket 115X/1366 Standoff
x4

F Intel Socket 2011/2066 Standoff
x4

G AMD Standoff (AM4)
x4

H Thumbscrew
x4

I 30mm UNC 6-32 Fan Screw
X53 - x16, X63 - x16, X73 - x12

J 5mm UNC 6-32 Screw
X53 - x8, X63 - x8, X73 - x12

K Washer
X53 - x16, X63 - x16, X73 - x24

L Aer P Fan
X53 - 120MM x2 , X63 - 140MM x2 , X73 - 120MM x3

M Breakout Cable Set
x1

N Micro-USB Cable
x1

O Fan Splitter Cables (1 to 3 split)
x1

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Soporte de sujeción Intel (preinstalado)
C . Soporte de sujeción AMD
D . Placa trasera Intel
E . Separador del zócalo Intel 115X/1366
F . Separador del zócalo Intel Socket 2011/2066
G . Separador para AMD (AM4)
H . Tornillo de mariposa
I . Tornillo de ventilador UNC 6-32 de 30 mm
J . Tornillo UNC 6-32 de 5 mm
K . Arandela
L . Ventilador Aer P
M . Juego de cables de conexión
N . Cable Micro-USB
O . Cables divisores de ventilador (1 a 3)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Support de rétention Intel (préinstallé)
C . Support de rétention AMD
D . Backplate Intel
E . Entretoise Intel Socket 115X/1366
F . Entretoise Intel Socket 2011/2066
G . Entretoise AMD (AM4)
H . Vis à main
I . Vis à ailettes ventilateur 30mm UNC 6-32
J . Vis 5mm UNC 6-32
K . Rondelle
L . Ventilateur Aer P
M . Câble multi-broches
N . Câble micro-USB
O . Câbles séparateurs de ventilateur (1 à 3)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Intel(リテンションブラケット(プリインストール済み)
C . AMDリテンションブラケット
D . Intelバックプレート
E . Intel ソケット115X/1366スタンドオフ
F . Intel ソケット2011/2066スタンドオフ
G . AMDスタンドオフ(AM4)
H . つまみネジ
I . 30mm UNC 6-32ファン用ネジ
J . 5 mm UNC 6-32ネジ
K . ワッシャー
L . Aer P ファン
M . ブレークアウトケーブルセット
N . マイクロUSBケーブル
O . ファンスプリッターケーブル(1:3分岐)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Supporto di ritenzione Intel (preinstallato)
C . Supporto di fissaggio AMD
D . Piastra posteriore Intel
E . Perno di fissaggio socket Intel 115X/1366
F . Perno di fissaggio socket Intel 2011/2066
G . Perno di fissaggio AMD (AM4)
H . Vite a testa zigrinata
I . Vite ventilatore 30mm UNC 6-32, 30 mm
J . Vite UNC 6-32, 5 mm
K . Rondella
L . Ventola Aer P
M . Set cavi breakout
N . Cavo Micro-USB
O . Cavi splitter (1-3 split)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Suporte de retenção Intel (pré-instalado)
C . Suporte de retenção AMD
D . Backplate Intel
E . Espaçador para soquete Intel 115X/1366
F . Espaçador para soquete Intel 2011/2066
G . Espaçador AMD (AM4)
H . Parafuso-borboleta
I . Parafuso do fan de 30 mm UNC 6-32
J . Parafuso de 5 mm UNC 6-32
K . Arruela
L . Fan Aer P
M . Jogo de cabos do tipo breakout
N . Cabo microUSB
O . Cabos do divisor de Fans (divisão de um para três)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Кронштейн для крепления Intel (предварительно установлен)
C . Кронштейн для крепления AMD
D . Опорная пластина Intel
E . Стойка для разъема Intel Socket 115X/1366
F . Стойка для разъема Intel Socket 2011/2066
G . Болт с накатной головкой
H . Гайка с накатанной головкой
I . Винт вентилятора, 30 мм, UNC 6-32
J . Винт, 5 мм, UNC 6-32
K . Шайба
L . Вентилятор Aer P
M . Разводной кабель
N . Кабель micro-USB
O . Кабели для вентиляторов (1 к 3)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Intel 리텐션 브라켓(사전 설치)
C . AMD 리텐션 브라켓
D . Intel 백플레이트
E . Intel Socket 115X/1366 스탠드오프
F . Intel Socket 2011/2066 스탠드오프
G . AMD 스탠드오프 (AM4)
H . 나사
I . 30mm UNC 6-32 팬 나사
J . 5mm UNC 6-32 나사
K . 와셔
L . Aer P 팬
M . 브레이크아웃 케이블 세트
N . 마이크로 USB 케이블
O . 팬 스플리터 케이블(1~3 분할)

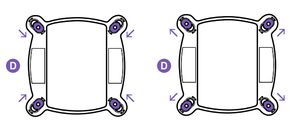
A . Kraken X53 / X63 / X73
B . Intel リテンションブラケット(プリインストール済み)
C . AMDリテンションブラケット
D . Intelバックプレート
E . Intel ソケット115X/1366スタンドオフ
F . Intel ソケット2011/2066スタンドオフ
G . AMDスタンドオフ(AM4)
H . つまみネジ
I . 30mm UNC 6-32ファン用ネジ
J . 5mm UNC 6-32ネジ
K . ワッシャー
L . Aer P ファン
M . ブレークアウトケーブルセット
N . マイクロUSBケーブル
O . ファンスプリッターケーブル(1:3分岐)

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . 英特尔固定支架（预装）
C . AMD 固定支架
D . 英特尔背板
E . 英特尔插槽 115X/1366 螺丝柱
F . 英特尔插槽 2011/2066 螺丝柱
G . AMD 螺柱 (AM4)
H . 蝶形螺丝
I . 30mm UNC 6-32 风扇螺丝
J . 5mm UNC 6-32 螺丝
K . 垫圈
L . Aer P 风扇
M . 分线电缆组件
N . Micro-USB 连接线
O . 风扇分频器线缆（1 分 3）

A . Kraken X53 / X63 / X73
B . 英特尔固定支架（预装）
C . AMD 固定支架
D . 英特尔背板
E . 英特尔插槽 115X/1366 螺丝柱
F . 英特尔插槽 2011/2066 螺丝柱
G . AMD 螺柱 (AM4)
H . 蝶形螺丝
I . 30mm UNC 6-32 风扇螺丝
J . 5mm UNC 6-32 螺丝
K . 垫圈
L . Aer P 风扇
M . 分线电缆组件
N . Micro-USB 连接线
O . 风扇分频器线缆（1 分 3）

PREPARATION - INTEL LGA 1200/115X/1366

PREPARING THE BACKPLATE
PREPARACIÓN DE LA PLACA TRASERA
PRÉPARATION DE LA BACKPLATE
VORBEREITEN DER RÜCKPLATTE
PREPARAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE
PREPARAÇÃO DA BACKPLATE
ПОДГОТОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ
백플레이트 준비
バックプレートの準備
准备 Intel 背板
準備背板



STEP 1

Move all four sliders on the Intel backplate to the innermost positions for Socket 1200/115X or the outermost positions for Socket 1366.

Desliza las cuatro pestañas de la placa posterior Intel a las posiciones más interiores para el zócalo 1200/115X o a las más exteriores para el zócalo 1366.

Déplacez les quatre éléments mobiles de la contreplaque Intel vers l'intérieur du support pour le socket 1200/115X ou vers l'extérieur pour le socket 1366.

Für Sockel 1200/115X alle vier Schieber der Intel-Rückplatte auf die innere Stellung schieben oder für Sockel 1366 auf die äußere Stellung.

Spostare i quattro cursori sulla piastra posteriore Intel nella posizione più interna per i Socket 1200/115X o più esterna per il Socket 1366.

Mova todas as quatro corrediças na backplate Intel para as posições mais internas para o Soquete 1200/115X ou as posições mais externas para o Soquete 1366.

Сдвиньте все четыре ползунка к центру опорной пластины Intel для разъема Socket 1200/115X и от центра — для разъема Socket 1366.

Intel 백플레이트의 슬라이더 네 개 모두를 Socket 1200/115X 가장 안쪽 또는 Socket 1366의 가장 바깥쪽으로 옮깁니다.

ソケット1200/115Xの場合はIntelバックプレートの4つすべてのスライダを一番内側に動かし、ソケット1366の場合は一番外側に動かします。

将 Intel 背板上的四个滑块移动到最内侧位置对应 Socket 1200/115X 安装；移动到最外侧位置对应 Socket 1366 安装。

將 Intel 背板上的所有四個滑塊移動到最靠 1200/115X 的最內側位置或插座 1366 的最外側位置。

STEP 2

Install the Intel backplate on the rear of the motherboard as oriented in the picture. Please ensure the sliders fit into the mounting holes and the backplate of CPU socket fit within the cut-out of the Intel backplate.

Instala la placa trasera Intel en la parte posterior de la placa base según la orientación de la imagen. Asegúrate de que las pestañas encajan en los orificios de montaje y la placa trasera del zócalo de CPU encaja en la ranura de la placa trasera Intel.

Installez la contreplaque Intel à l'arrière de la carte mère comme indiqué sur le schéma. Veuillez vous assurer que les éléments mobiles sont bien en place dans les trous de la carte mère et que le plaque du support CPU soit bien positionnée dans la découpe de la contreplaque Intel.

Die Intel-Rückplatte wie in der Abbildung gezeigt an der Rückseite des Mainboards befestigen. Dabei müssen die Schieber mit den Montagelöchern übereinstimmen und die Rückplatte des CPU-Sockels muss der Aussparung der Intel-Rückplatte entsprechen.

Installare la piastra posteriore Intel sulla parte posteriore della scheda madre, rispettando l'orientamento illustrato nella figura. Accertarsi che i cursori si adattino ai fori di montaggio e che la piastra posteriore del socket della CPU si adatti al preforo della piastra posteriore Intel.

Instale a backplate Intel na parte traseira da placa-mãe conforme orientado na imagem. As corrediças devem encaixar nos furos de montagem e a backplate do soquete de CPU deve encaixar dentro do recorte da backplate Intel.

Установите опорную пластину Intel на заднюю панель материнской платы, как показано на рисунке. Убедитесь, что полузнки встали в установочные отверстия и опорная пластина разъема ЦП встала в гнездо опорной пластины Intel.

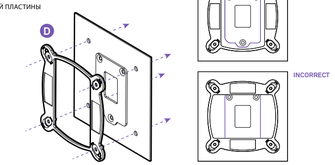
Intel 백플레이트를 그림에 나온 방향대로 마더보드 후면에 설치합니다. 슬라이더가 장착 구멍에 딱 맞고 CPU 소켓 백플레이트가 Intel 백플레이트 절단부 내부에 딱 맞는지 확인합니다.

Intelバックプレートをマザーボードの後ろ側に図示されている方向に取りけます。スライダが取り付けられにはまっており、CPUソケットのバックプレートがIntelバックプレートの切り欠きの中にはまっていることを確認してください。

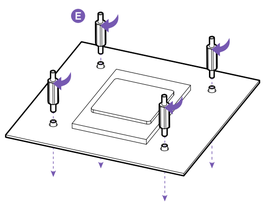
按照图片上的方向将 Intel 背板安装在主板后面。请确保滑块与主板 CPU 孔位契合，并且确保主板的 CPU 插槽背板不与 Intel 背板发生冲突。

按照圖示的方向將 Intel 背板安裝在主機板背面。請確定將滑塊與入安裝孔內，且 CPU 插座的背板嵌入 Intel 背板的切口內。

INSTALLING THE BACKPLATE
INSTALACIÓN DE LA PLACA TRASERA
INSTALLATION DE LA BACKPLATE
BEFESTIGEN DER RÜCKPLATTE
INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE
INSTALAÇÃO DA BACKPLATE
УСТАНОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ
백플레이트 설치
バックプレートの取り付け
安装 Intel 背板
安裝背板



INSTALLING THE STANDOFFS
INSTALACIÓN DE LOS SEPARADORES
INSTALLATION DES ENTRETOISE
BEFESTIGEN DER ABSTANDSHALTER
INSTALLAZIONE DEI PERNI DI FISSAGGIO
INSTALAÇÃO DOS SEPARADORES
УСТАНОВКА СТОЕК
ハンドオフの取り付け
安装螺丝柱
安裝固定座



STEP 3

From the front of the motherboard, install the four Socket 1200/115X/1366 standoffs.

Desde la parte delantera de la placa base, instala los cuatro separadores del zócalo 1200/115X/1366.

Installez ensuite les quatre supports pour socket 1200/115X/1366 sur la face avant de la carte mère.

Die vier Abstandshalter für Sockel 1200/115X/1366 sind von der Frontseite des Mainboards aus zu befestigen.

Dalla parte anteriore della scheda madre, installare i quattro perni di fissaggio per il Socket 1200/115X/1366.

Pela frente da placa-mãe, instale os quatro separadores de Soquete 1200/115X/1366.

Установите четыре стойки Socket 1200/115X/1366 на лицевой стороне материнской платы.

마더보드 전면에서 소켓 1200/115X/1366 스탠드오프 네 개를 장착하십시오.

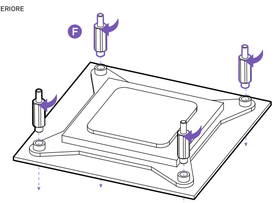
マザーボードの前面から、4つのソケット1200/115X/1366スタンドオフを取り付けます。

从主板正面安装四颗 Socket 1200/115X/1366 螺丝柱。

從主機板正面安裝 4 個插座 1200/115X/1366 固定座。

PREPARATION - INTEL LGA 2011/2066

PREPARING THE BACKPLATE
PREPARACIÓN DE LA PLACA TRASERA
PRÉPARATION DE LA CONTREPLAQUE
VORBEREITEN DER RÜCKPLATTE
PREPARAZIONE DELLA PIASTRA POSTERIORE
PREPARAÇÃO DA BACKPLATE
ПОДГОТОВКА ОПОРНОЙ ПЛАСТИНЫ
백플레이트 준비
バックプレートの準備
准备 Intel 背板
準備背板



STEP 1

From the front of the motherboard, install the four Socket 2011/2066 standoffs.

Desde la parte delantera de la placa base, instala los cuatro separadores de zócalo 2011/2066.

Installez les quatre supports pour socket 2011/2066 sur la face avant de la carte mère.

Die vier Abstandshalter für Sockel 2011/2066 sind von der Frontseite des Mainboards aus zu befestigen.

Dalla parte anteriore della scheda madre, installare i quattro perni di fissaggio per il Socket 2011/2066.

Pela frente da placa-mãe, instale os quatro separadores de Soquete 2011/2066.

Установите четыре стойки Socket 2011/2066 на лицевой стороне материнской платы.

마더보드 전면에서 소켓 2011/2066 스탠드오프 네 개를 장착하십시오.

マザーボードの前面から、4つのソケット2011/2066スタンドオフを取り付けます。

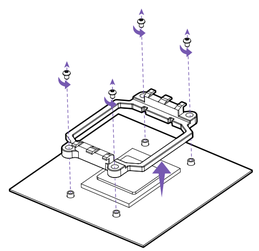
从主板正面安装四颗 Socket 2011/2066 螺丝柱。

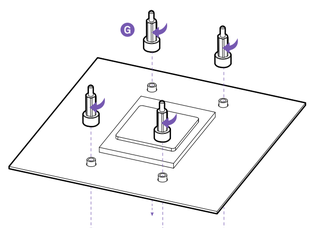
從主機板正面安裝 4 個插座 2011/2066 固定座。

PREPARATION – AMD

PREPARING THE RETENTION BRACKET
PREPARACIÓN DEL SOPORTE DE SUJECIÓN
PRÉPARATION DU SUPPORT DE RÉTENTION
VORBEREITEN DER HALTERUNG
PREPARAZIONE DEL SUPPORTO DI FISSAGGIO
PREPARAÇÃO DO SUPORTE DE RETENÇÃO
ПОДГОТОВКА КРОНШТЕЙНА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ
리텐션 브라켓 준비
リテンションブラケットの準備
准备固定支架
準備固定支架

* FOR SOCKETTR4, PLEASE SKIP TO AMD - STEP 3





STEP 1

Remove the stock AMD mounting bracket and keep the original backplate on the rear of the motherboard.

Quite el soporte de montaje para AMD de reserva y conserve la placa base original en la parte posterior de la placa base.

Retirez le support de montage AMD standard et maintenez la plaque arrière d'origine à l'arrière de la carte mère.

Entfernen Sie die Stock-AMD-Montagehalterung und lassen Sie die Originalrückplatte an der Rückseite des Motherboards.

Rimuovere la staffa di installazione AMD e tenere la piastra originale sulla parte posteriore della scheda madre.

Remova o suporte de montagem AMD de série e mantenha a placa de suporte original na traseira da placa principal.

Удалите штатную монтажную скобу AMD и оставьте штатную заднюю пластину на задней стороне материнской платы.

스톡 AMD 고정 브라켓을 제거하고 원래의 후면판을 마더보드 뒤쪽에 남겨둡니다.

ストックAMDリテイトブラケットを取り外し、マザーボードの背面上の元のバックプレートを保持します。

拆下常备的 AMD 安装架，使原背板保持在主板后面。

拆下原廠 AMD 安裝支架，並使原本的背板留在主機板後面。

STEP 2

From the front of the motherboard, install the four AMD standoffs (AM4).

Desde la parte frontal de la placa base, instala los cuatro separadores para AMD (AM4).

Depuis l'avant de la carte mère, installez les quatre entretoises AMD (AM4).

Installieren Sie von der Vorderseite des Motherboards vier AMD-Abstandhalter (AM4).

Dalla parte anteriore della scheda madre, installare i quattro distanziatori AMD.

Instale os quatro espaçadores AMD (AM4) a partir da parte frontal da placa principal.

С передней стороны материнской платы установите четыре стойки для разъема AMD.

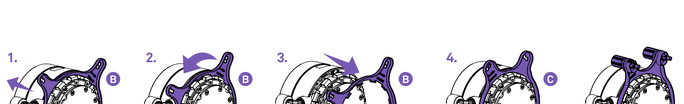
마더보드 전면에서 4개의 AMD 스탠드오프 (AM4) 를 설치합니다.

マザーボードの前面から、4つのAMDスタンドオフ(AM4)を取り付けます。

从主板的前面：安装四个 AMD 支架。

從主機板正面安裝 4 個 AMD 銅柱(AM4)。

CHANGING THE RETENTION BRACKET
CAMBIO DEL SOPORTE DE SUJECIÓN
CHANGEMENT DU SUPPORT DE RÉTENTION
AUSTAUSCHEN DER HALTERUNG
MODIFICA DEL SUPPORTO DI FISSAGGIO
TROCA DO SUPORTE DE RETENÇÃO
ЗАМЕНА КРОНШТЕЙНА ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ
리텐션 브라켓 변경
リテンションブラケットの変更
更换 AMD 固定支架
更換固定支架



STEP 3

1. Press and hold the Intel retention bracket firmly towards the pump.
2. Rotate the Intel retention bracket counterclockwise to release.
3. Pull out the Intel retention bracket.
4. Follow these steps in reverse order to install the AMD retention bracket onto the pump. For SocketTR4, Install the AMD SocketTR4 retention bracket included inside the Threadripper CPU retail box.

1. Mantén presionado firmemente el soporte de retención Intel hacia la bomba.
2. Gira el soporte de sujeción Intel en sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.
3. Saca el soporte de sujeción Intel.
4. Sigue estos pasos a la inversa para instalar el soporte de sujeción AMD en la bomba. Para el zócalo TR4, instala el soporte de sujeción TR4 AMD que viene en el interior de la caja de la CPU Threadripper.

1. Appuyez sur le support de rétention Intel et poussez le vers la pompe.
2. Tournez le support dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le libérer.
3. Retirez le support de rétention Intel.
4. Renouvelez la manipulation dans l'ordre inverse des étapes ci-dessus pour installer le support de rétention AMD sur la pompe. Pour le socket TR4, installez le support de rétention AMD TR4 fourni dans la boîte de processeur Threadripper.

1. Die Intel-Halterung kräftig in Richtung Pumpe schieben und gedrückt halten.
2. Zum Freigeben die Intel-Halterung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Intel-Halterung herausziehen.
4. Zur Befestigung der AMD-Halterung an der Pumpe diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen. Für den Sockel TR4 ist die Halterung für den AMD Sockel TR4, die in der Threadripper CPU-Verpackung enthalten ist, zu verwenden.

1. Tenere premuto saldamente il supporto di fissaggio Intel verso la pompa.
2. Ruotare in senso antiorario il supporto di fissaggio Intel per sbloccarlo.
3. Estrarre il supporto di fissaggio Intel.
4. Seguire questa procedura in ordine inverso per installare il supporto di fissaggio AMD sulla pompa. Per il Socket TR4, installare il supporto di fissaggio del Socket AMD TR4 incluso all'interno del vano per la CPU Threadripper.

1. Pressione e gire o suporte de retenção Intel firmemente em direção à bomba.
2. Gire o suporte de retenção Intel no sentido anti-horário para liberar.
3. Puxe o suporte de retenção Intel para fora.
4. Siga estas etapas na ordem inversa para instalar o suporte de retenção AMD na bomba. Para o SocketTR4, instale o suporte de retenção do AMD SocketTR4 incluído dentro da caixa de varejo da CPU Threadripper.

1. Плотно прижмите кронштейн для крепления Intel к помпе и удерживайте его в таком положении.
2. Поверните кронштейн для крепления Intel против часовой стрелки, чтобы высвободить его из крепления.
3. Снимите кронштейн для крепления Intel.
4. Выполните эту процедуру в обратном порядке, чтобы установить кронштейн для крепления AMD на помпу. При использовании разъема Socket TR4 установите кронштейн для крепления AMD Socket TR4, который входит в комплект для ЦП Threadripper.

1. Intel 리텐션 브라켓을 단단히 잡고 펌프 쪽으로 강제 누릅니다.
2. Intel 리텐션 브라켓을 시계 반대 방향으로 돌려서 풉니다.
3. Intel 리텐션 브라켓을 빼줘십시오.
4. 이 단계를 역순으로 진행하여 AMD 리텐션 브라켓을 펌프에 설치합니다. SocketTR4의 경우, Threadripper CPU 소매용 상자에 포함된 AMD SocketTR4 리텐션 브라켓을 설치하십시오.

1. Intel(リテンションブラケットをポンプ方向に押ししっかりと固定します。
2. Intel(リテンションブラケットを反時計回り方向に回して外します。
3. Intel(リテンションブラケットを引き出します。
4. AMD(リテンションブラケットをポンプに取り付けるには、逆の順序でこれらの手順を実行します。SocketTR4の場合、同梱のAMD SocketTR4リテンションブラケットをThreadripper CPUリテールボックス内に取り付けます。

1. 将 Intel 固定支架紧紧地朝向水泵方向按下。
2. 逆时针旋转 Intel 固定支架，直到其松开。
3. 取出 Intel 固定支架。
4. 请按相反顺序执行以上步骤，将 AMD 固定支架安装到冷头上。对于 Socket TR4 平台，请使用 Threadripper CPU 零售包装盒内的 AMD Socket TR4 固定支架进行安装。

1. 將向您滑用力按壓 Intel 固定支架。
2. 按時針旋轉 Intel 固定支架將其釋放。
3. 拉出 Intel 固定支架。
4. 按照相反順序執行這些步驟，將 AMD 固定支架安裝到泵浦上。對於 Socket TR4，請安裝 Threadripper CPU 零售包裝盒內隨附的 AMD Socket TR4 固定支架。

INSTALLING THE PUMP - PUMP ORIENTATION

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - ORIENTACIÓN DE LA BOMBA
INSTALLATION DE LA POMPE - ORIENTATION DE LA POMPE
BEFESTIGEN DER PUMPE - AUSRICHTEN DER PUMPE
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - ORIENTAMENTO DELLA POMPA
INSTALAÇÃO DA BOMBA -ORIENTAÇÃO DA BOMBA
УСТАНОВКА ПОМПЫ - ОРИЕНТАЦИЯ ПОМПЫ
펌프 설치 - 펌프 방향
ポンプの取り付け - ポンプ方向
安装冷头 - 冷头的方向
安裝泵浦 - 泵浦方向

The pump cap has a rotatable upper cap with 12 locking points for NZXT logo orientation. Depending on your motherboard, you can orient the pump's tube orientation to fit your needs.

La bomba tiene una tapa superior rotatoria con 12 puntos de bloqueo para orientar el logo NZXT. Dependiendo de la placa base que tengas, puedes orientar el tubo de la bomba según tus necesidades.

Le couvercle de la pompe est orientable et dispose de 12 positions pour l'orientation du logo. Vous pouvez orienter les tubes de la pompe en fonction de la disposition des composants votre carte mère.

Die Abdeckung der Pumpe besitzt eine drehbare Kappe, die in 12 Stellungen einrastet, um das NZXT-Logo auszurichten. Die Richtung des Pumpenschlauchs kann so verändert werden, wie es entsprechend dem Mainboard erforderlich ist.

La parte superiore del coperchio della pompa può essere ruotato in 12 punti per l'orientamento del logo NZXT. A seconda della scheda madre, è possibile orientare il tubo della pompa a piacimento.

A tampa da bomba tem uma tampa superior rotatória com 12 pontos de aperto para orientação do logotipo da NZXT. Dependendo da sua placa-mãe, você pode definir a orientação do tubo da bomba conforme suas necessidades.

Помпа оснащена поворотной крышкой, которую можно повернуть в одно из 12 фиксированных положений, чтобы изменить ориентацию логотипа NZXT. Поворотная помпа позволяет выбрать такое положение шлангов, которое соответствует конфигурации системной платы

펌프 캡에는 NZXT 로고 방향의 잠금 지점이 12개인 회전식 상부 캡이 있습니다. 사용하는 마더보드에 따라 요구 사항에 맞게 펌프의 튜브 방향을 조절할 수 있습니다.

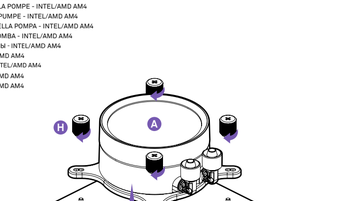
ポンプキャップには、NZXTロゴ方向用に12のロックポイントが付いた回転可能な上側キャップがあります。マザーボードによって、ポンプのチューブ方向を調整できます。

冷头上部有一个可旋转的顶盖（含 12 个锁点）。用于调整 NZXT Logo 方向，根据所要安装的主板具体情况，可以按需调整泵管方向。

泵浦上部有一個可旋轉的頂蓋（含 12 個鎖點）。用於調整 NZXT Logo 方向，根據所要安裝的主板具體情況，可以按需調整軟管方向。

INSTALLING THE PUMP - INTEL/AMD AM4

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - INTEL/AMD AM4
INSTALLATION DE LA POMPE - INTEL/AMD AM4
BEFESTIGEN DER PUMPE - INTEL/AMD AM4
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - INTEL/AMD AM4
INSTALAÇÃO DA BOMBA - INTEL/AMD AM4
УСТАНОВКА ПОМПЫ - INTEL/AMD AM4
펌프 설치 - INTEL/AMD AM4
ポンプの取り付け - INTEL/AMD AM4
安装冷头 - INTEL/AMD AM4
安裝泵浦 - INTEL/AMD AM4



Place the pump with the retention bracket onto the CPU. Ensuring the standoffs go through the holes on the bracket and securely apply the thumb nuts.

Coloca la bomba con el soporte de sujeción en la CPU. Asegúrate de que los separadores pasan por los agujeros del soporte y apriétalos con las tuercas de mariposa.

Placez la pompe avec le support de rétention sur le processeur. Assurez-vous que les quatre séparateurs passent dans les trous du support et sécurisez l'installation avec les vis à molette.

Pumpe mit der Halterung auf der CPU platzieren. Die Abstandshalter durch die Bohrungen an der Halterung führen und mit den Rändelmuttern sichern.

Collocare la pompa con il supporto di fissaggio sulla CPU. Accertarsi che i perni di fissaggio attraversino i fori sul supporto e applicare saldamente i dadi a testa zigrinata.

Coloque a bomba com o suporte de retenção na CPU. Garanta que os separadores encaixem-se nos furos no suporte, aplique firmemente as porcas-borboleta.

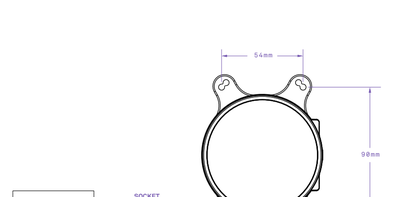
Установите помпу с кронштейном для крепления на ЦП. Убедитесь, что стойки проходят в соответствующие отверстия кронштейна, и плотно затяните гайки с накатанной головкой.

리텐션 브라켓이 달린 펌프를 CPU에 놓습니다. 스탠드오프를 브래킷의 구멍에 통과시키고 너트를 단단히 고정합니다.

リテンションブラケットを使用してポンプをCPUに配置します。スタンドオフをブラケットの穴に通し、つまみナットにしっかりと取り付けます。

将带有 Intel 固定支架的冷头置放在 CPU 上。确保螺丝柱穿过 Intel 固定支架上的对应孔位，然后拧紧手动螺母。

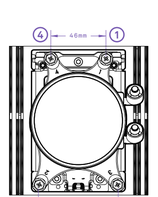
將裝上固定支架的泵浦放在 CPU 上。確定固定座穿過支架上的孔，並牢固安裝蝶形螺帽。



AMD SOCKET
98mm x 54mm
AM4

INSTALLING THE PUMP - AMD TR4

INSTALACIÓN DE LA BOMBA - AMD TR4
INSTALLATION DE LA POMPE - AMD TR4
BEFESTIGEN DER PUMPE - AMD TR4
INSTALLAZIONE DELLA POMPA - AMD TR4
INSTALAÇÃO DA BOMBA - AMD TR4
УСТАНОВКА ПОМПЫ - AMD TR4
펌프 설치 - AMD TR4
ポンプの取り付け - AMD TR4
安装冷头 - AMD TR4
安裝泵浦 - AMD TR4



Place the pump with the retention bracket onto the CPU. The SocketTR4 screw holes has a short and long side. Ensure the four screws are aligned and tighten the screws in sequence from 1 through 4.

Coloca la bomba con el soporte de sujeción en la CPU. Los orificios de tornillo del zócalo TR4 tienen un lado corto y otro largo. Asegúrate de que los cuatro tornillos están alineados y apriétalos por orden del 1 al 4.

Placez la pompe avec le support de rétention sur le processeur. Les différents trous pour les vis du socket TR4 sont de longueur différente. Assurez-vous que les quatre vis sont alignées et serrez les dans l'ordre indiqué (de 1 à 4).

Pumpe mit der Halterung auf der CPU platzieren. Die Schraubbohrungen des Sockels TR4 besitzen auf einer Seite einen kurzen und auf der anderen Seite einen langen Abstand. Die vier Schrauben in die korrekte Position bringen und in der Reihenfolge 1 bis 4 festziehen.

Collocare la pompa con il supporto di fissaggio sulla CPU. I fori per le viti del Socket TR4 hanno un lato corto e un lato lungo. Accertarsi che le quattro viti siano allineate e stringerle in sequenza da 1 a 4.

Coloque a bomba com o suporte de retenção na CPU. Os furos do parafuso SocketTR4 têm um lado curto e um lado longo. Garanta que os quatro parafusos estejam alinhados e aperte-os em sequência de 1 a 4.

Установите помпу с кронштейном для крепления на ЦП. С одной стороны брекета для Socket TR4 расстояние между отверстиями для винтов меньше. Убедитесь, что все четыре винта выровнены и затяните по очереди, с первого по четвертый, как показано на рисунке.

리텐션 브라켓이 달린 펌프를 CPU에 놓습니다. SocketTR4 나사 구멍에는 긴 쪽과 짧은 쪽이 있습니다. 네 개의 나사가 정렬되어 있는지 확인하고 1부터 4까지 순서대로 나사를 조입니다.

リテンションブラケットを使用してポンプをCPUに配置します。SocketTR4のネジ穴には、短い側と長い側があります。4つのネジの位置が合い、1～4の順序でねじが締められていることを確認します。

将安装好 TR4 固定支架（由 CPU 包装内提供）的冷头置放在 CPU 上。请注意 SocketTR4 螺丝孔有长边和短边之分。确保四个螺丝与螺丝孔对齐，并按从 1 到 4 的顺序拧紧螺丝。

將裝上固定支架的泵浦放在 CPU 上。SocketTR4 螺孔有短邊和長邊。確定 4 顆螺絲對齊，並按照從 1 到 4 的順序鎖緊螺絲。

MOUNTING THE RADIATOR AND FANS

MONTAJE DEL RADIADOR Y LOS VENTILADORES
INSTALLATION DU RADIATEUR ET DES VENTILATEURS
BEFESTIGEN VON RADIATOR UND LÜFTERN
MONTAGGIO DEL RADIATORE E DELLE VENTOLE
MONTAGEM DO RADIADOR E DOS FANS
УСТАНОВКА РАДИАТОРА И ВЕНТИЛЯТОРОВ
라디에이터와 팬 장착
ラジエターおよびファンの取り付け
安装散热冷排和风扇
安裝散熱器和風扇

DEPENDING ON YOUR RADIATOR MOUNTING SETUP, PLEASE USE THE APPROPRIATE SCREWS TO MOUNT THE RADIATORS:

DEPENDIENDO DE LA CONFIGURACIÓN DE MONTAJE DE TU RADIADOR, USA LOS TORNILLOS ADECUADOS PARA MONTAR LOS RADIADORES:

EN FONCTION DE VOTRE TYPE D'INSTALLATION, VEUILLEZ UTILISER LA VISSERIE APPROPRIÉE :

JE NACH BEFESTIGUNGSWEISE DES RADIATORS SIND FOLGENDE SCHRAUBEN ZUR BEFESTIGUNG DES RADIATORS ZU VERWENDEN:

IN BASE AL TIPO DI MONTAGGIO DEL RADIATORE, UTILIZZARE LE VITI APPROPRIATE PER MONTARLO.

DEPENDENDO DA CONFIGURAÇÃO DE MONTAGEM DO RADIADOR, USE OS PARAFUSOS ADEQUADOS PARA MONTAR OS RADIADORES:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВИНТЫ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КОНФИГУРАЦИИ УСТАНОВКИ РАДИАТОРА.

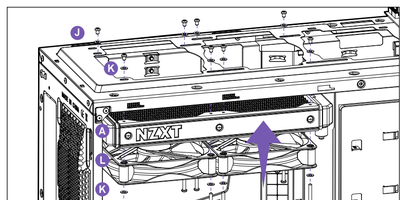
라디에이터 장착 설정에 따라 적절한 나사를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.

お使いのラジエター取り付け設定に応じて、適切なネジを使用してラジエターを取り付けてください。

请根据散热冷排安装形式，选用适当的螺丝进行固定：

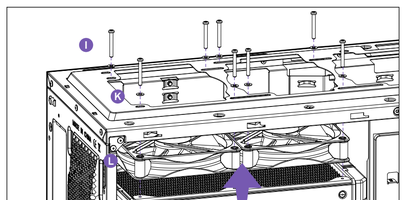
根據您的散熱器安裝設定，請使用適當的螺絲安裝散熱器：

Note: Always use washers to prevent damage.
Nota: Utiliza siempre las arandelas para evitar daños.
Note : Utilisez toujours les rondelles pour éviter les dommages.
Bitte beachten: Um Beschädigungen zu vermeiden, immer Unterlegscheiben verwenden.
Nota: per evitare danni, utilizzare sempre le rondelle.
Observação: Sempre use arruelas para prevenir danos.
Примечание. Во избежание повреждений необходимо всегда использовать шайбы.
참고: 손상을 방지하기 위해 항상 와셔를 사용하십시오.
注：損傷を避けるため、必ずワッシャーを使用してください。
注意：请务必使用垫圈以防损坏。
備註：務必使用墊圈以免損壞。



DIRECT MOUNTING
MONTAJE DIRECTO / INSTALLATION DIRECTE / DIREKTE BEFESTIGUNG / MONTAGGIO DIRETTO / MONTAGEM DIRETA / УСТАНОВКА РАДИАТОРА НА КОРПУС / 직접 장착 / 直接取り付け / 冷排直接安装 / 直接安装 /

For mounting in which the radiator fits directly onto the case, please install the fan(s) first using the 30mm fan screws and washer. Use the 5mm case screws and washers to mount the radiator.
Para montarlo de forma que el radiador encaje directamente en la carcasa, instala primero el ventilador usando las arandelas y tornillos de 30 mm. Usa las arandelas y tornillos de 5 mm para montar el radiador.
Dans le cas d'une installation où le radiateur est fixé directement sur le châssis, veuillez d'abord installer les ventilateurs en utilisant les vis de 30 mm et les rondelles. Utilisez ensuite les vis de châssis 5mm et les rondelles pour installer le radiateur.
Passt der Radiator direkt auf das Gehäuse, zunächst den/die Lüfter mithilfe der 30 mm Lüfterschrauben und Unterlegscheiben montieren. Anschließend den Radiator mithilfe der 5 mm Gehäuseschrauben und Unterlegscheiben befestigen.
Per il montaggio con il radiatore fissato direttamente all'involucro, installare prima le ventole con le apposite viti da 30 mm e rondelle. Per montare il radiatore, utilizzare le viti da 5 mm e le rondelle per l'involucro.
Para uma montagem em que o radiador encaixe-se diretamente na caixa, instale os fans primeiro usando os parafusos e as arruelas de 30 mm. Use os parafusos e arruelas de caixa de 5 mm para montar o radiador.
При установке радиатора непосредственно на корпус необходимо сначала установить вентилятор (-ы). Для вентиляторов используйте винты 30 мм и шайбы. Для установки радиатора на корпус используйте 5 мм винты и шайбы.
라디에이터가 케이스에 직접 장착되는 경우 30mm 팬 나사와 와셔를 먼저 팬을 설치하십시오. 5mm 케이스 나사와 와셔를 이용하여 라디에이터를 장착합니다.
ラジエターをお使いケースに取り付ける場合、30mmファンネジとワッシャーを使用してファンを最初に取り付けてください。5mmのケースネジとワッシャーを使用してラジエターを取り付けます。
如果散热冷排直接安装于机箱上，请先使用30mm风扇螺丝和垫圈将风扇与冷排固定。再使用5mm机箱螺丝和垫圈将散热冷排固定在机箱上。
如要將散熱器直接安裝在機殼上，請先使用 30mm 風扇螺絲和墊圈安裝風扇，使用 5mm 機殼螺絲和墊圈安裝散熱器。



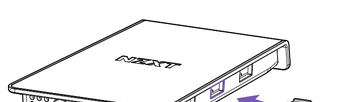
INDIRECT MOUNTING
MONTAJE INDIRECTO / INSTALLATION INDIRECTE / INDIREKTE BEFESTIGUNG / MONTAGGIO INDIRETTO / MONTAGEM INDIRETA / УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРОВ / 간접 장착 / 間接取り付け / 冷排间接安装 / 間接安裝 /

For mounting in which the fan(s) fit between the radiator and chassis, please use the 30mm fan screws and washers for mounting.
Para montarlo de forma que el ventilador encaje entre el radiador y la carcasa, usa las arandelas y tornillos de 30 mm.
Dans le cas d'une installation où les ventilateurs sont placés entre le radiateur et le châssis, veuillez utiliser les vis pour ventilateurs de 30mm et les rondelles.
Um den/die Lüfter zwischen Radiator und Gehäuse zu montieren, zur Befestigung 30 mm Lüfterschrauben und Unterlegscheiben verwenden.
Per il montaggio con le ventole fissate tra il radiatore e il telaio, utilizzare le apposite viti da 30 mm e rondelle.
Para montagem em que os fans encaixem-se entre o radiador e o chassi, use parafusos e arruelas de 30 mm para a montagem.
Если вентиляторы устанавливаются между радиатором и корпусом, используйте при установке 30 мм винты для вентиляторов и шайбы.
팬이 라디에이터와 섀시 사이에 장착되는 경우 30mm 팬 나사와 와셔를 이용해 장착하십시오.
ラジエターとシャーシの間にファンを取り付ける場合、30mmのファンネジとワッシャーを使用してください。
如果风扇安装在散热冷排与机箱之间，请使用 30 mm 风扇螺丝和垫圈进行固定。
如要將風扇安裝在散熱器和底座之間，請使用 30mm 風扇螺絲和墊圈進行安裝。

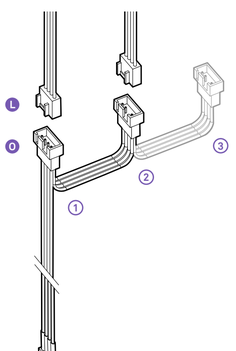
POWERING THE FANS

ALIMENTACIÓN DE LOS VENTILADORES
MISE EN ROUTE DES VENTILATEURS
STROMVERSORGUNG DER LÜFTER
ALIMENTAZIONE DELLE VENTOLE
ALIMENTAÇÃO DOS FANS
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРОВ
팬에 전원 공급
ファンの電源
风扇供电
為風扇供電

You may use the included fan splitter to connect the fans to your motherboard or a fan controller (not included). Please refer to the documentation from the manufacturer on powering the fans.
Puede usar el splitter (divisor) para ventiladores que viene incluido para conectar los ventiladores a su placa base o un controlador de ventiladores (no incluido). Por favor, consulte la documentación del fabricante sobre la alimentación de los ventiladores.
Vous pouvez utiliser le répartiteur inclus pour connecter les ventilateurs à votre carte mère ou à un contrôleur de ventilateurs (non inclus). Veuillez vous référer à la documentation du fabricant concernant l'alimentation des ventilateurs.
Sie können den beigelegten Lüfter-Splitter nutzen, um die Lüfter mit Ihrem Mainboard oder einer Lüftersteuerung (nicht enthalten) zu verbinden. Bitte schlagen Sie bezüglich des Anschlusses der Lüfter in der Anleitung des Herstellers nach.
Puoi usare lo splitter fornito come accessorio per collegare le ventole alla tua Mainboard oppure ad un Fan Controller (Non incluso). Fai riferimento alla documentazione del produttore per quanto riguarda l' alimentazione delle ventole.
Poderás utilizar o cabo divisor para ventoinhas para conectar as mesmas à tua placa-mãe ou controlador de ventoinhas (não incluído). Por favor consulta a documentação do fabricante relativamente à alimentação das ventoinhas.
Входящий в комплект разветвитель можно использовать для подключения вентиляторов к материнской плате или контроллеру вентиляторов (в комплект не входит), следуя документации их производителей по подключению вентиляторов.
포함 된 팬 스플리터를 사용하여 팬을 메인 보드 또는 팬 컨트롤러 (별매)에 연결할 수 있습니다. 팬 전원 공급에 대한 제조업체의 설명서를 참조하십시오.
同梱されているファンジョイントケーブルを使って、お使いのマザーボードやファンコントローラ（別売）に連携させることができます。詳細についてはファン電源のメーカー説明書をご参照ください。
您可以使用附带的风扇分接器将水冷风扇连接到主板或风扇控制器（另购）上。同时请注意参阅相关设备制造商提供的风扇供电说明文件。
您可以使用附带的风扇分接器将水冷风扇连接到主機板或風扇控制器（另購）上。同時請注意參考相關製造商提供的風扇規格說明書。

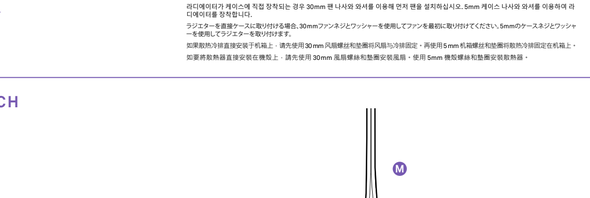


or



CONNECTING THE PUMP TACH

CONEXIÓN DEL TACÓMETRO DE LA BOMBA
BRANCHEMENT DU TACHYMÈTRE DE LA POMPE
ANSCHLIESSEN DES PUMPENTACHOS
COLLEGAMENTO DEL TACHIMETRO DELLA POMPA
CONEXÃO DO TACÓMETRO DA BOMBA
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТАХОМЕТРА ПОМПЫ
펌프 태코미터 연결
ポンプタコメーターの接続
连接水泵转速表
連接泵浦轉



Connect the 3-pin connector on the breakout cable set to the 4-pin CPU_FAN or AIO_PUMP connector on the motherboard.
Conecta el conector de 3 pines del juego de cables de conexión al conector de 4 pines CPU_FAN o AIO_PUMP de la placa base.
Branchez le connecteur 3 broches du câble multi-broches sur le connecteur 4 broches CPU_FAN ou AIO_PUMP de la carte mère.
Den 3-poligen Anschluss des Breakoutkabelsatzes mit dem 4-poligen Anschluss CPU_FAN oder AIO_PUMP am Mainboard verbinden.
Collegare il connettore a 3 piedini sul set cavi breakout al connettore CPU_FAN o AIO_PUMP a 4 piedini sulla scheda madre.
Conecte o conector de 3 pinos no jogo de cabos do tipo breakout ao conector CPU_FAN ou AIO_PUMP de 4 pinos na placa-mãe.
Подключите 3-контактный разъем разводного кабеля к 4-контактному штекеру CPU_FAN или AIO_PUMP на материнской плате.
브레이크아웃 케이블 세트의 3핀 커넥터를 메인보드의 4핀 CPU_FAN 또는 AIO_PUMP 커넥터에 연결합니다.
ブレークアウトケーブルセットの3ピンコネクタを、マザーボードの4ピンCPU_FANまたはAIO_PUMPコネクタに接続します。
将分支电缆组件的 3-Pin 接头连接到主板的 4-Pin CPU_FAN 或 AIO_PUMP 接口上。
將分支連接線組上的 3 針腳接頭連接到主機板上的 4 針腳 CPU_FAN 或 AIO_PUMP 接頭上。

Note: You may need to disable fan-fail warning within the motherboard BIOS if CPU_FAN is unused.
Nota: Puede que tengas que desactivar el aviso de fallo del ventilador en la BIOS de la placa base si CPU_FAN no está en uso.
Note : Vous devrez peut-être désactiver l'alarme de défaillance des ventilateurs dans le BIOS de la carte mère si le connecteur CPU_FAN est inutilisé.
Bitte beachten: Wird CPU_FAN nicht verwendet, gegebenenfalls die Lüfterfehler-Warnung im BIOS des Mainboards deaktivieren.
Nota: se CPU_FAN è inutilizzato, potrebbe essere necessario disabilitare l'avviso di guasto della ventola nel BIOS della scheda madre.
Observação: Talvez você precise desativar o aviso de falha do fan no BIOS da placa-mãe se o CPU_FAN não for usado.
Примечание. Если CPU_FAN не используется, может потребоваться отключить сигнализацию сбоя вентилятора в BIOS материнской платы.
참고: 마더보드의 CPU_FAN 포트에 연결된 장치가 없을 경우 BIOS 설정에서 경고를 비활성화해 정상적인 사용이 가능합니다.
注：CPU_FANが使用されていない場合、マザーボードBIOSのファン故障警告を無効にする必要がある場合もあります。
注意：如果未连接 CPU_FAN，您可能需要在主板 BIOS 中禁用风扇故障警告。
備註：如果未使用 CPU_FAN，您可能需要在主機板 BIOS 中停用風扇故障警告。

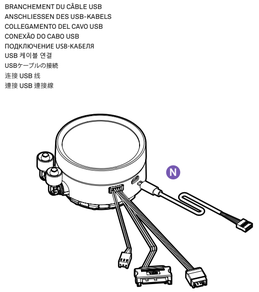
CONNECTING THE SATA POWER CABLE

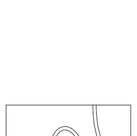
CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN SATA
BRANCHEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION SATA
ANSCHLIESSEN DES SATA-STROMKABELS
COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE SATA
CONEXÃO DO CABO DE ENERGIA SATA
ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ SATA
SATA 전원 케이블 연결
SATA電源ケーブルの接続
连接 SATA 电源线
連接 SATA 電源線

Connect the SATA power cable on the power cable set to the SATA power cable from the power supply.
Conecta el cable de alimentación SATA del juego de cables de alimentación al cable de alimentación SATA de la fuente de alimentación.
Branchez le câble d'alimentation SATA au câble d'alimentation correspondant du bloc d'alimentation.
Das SATA-Stromkabel des Stromkabelsatzes mit dem SATA-Stromkabel der Stromversorgung verbinden.
Collegare il cavo di alimentazione SATA sul set cavi di alimentazione al cavo di alimentazione SATA dell'alimentatore.
Conecte o cabo de energia SATA no jogo de cabos de energia ao cabo de energia SATA da fonte de alimentação.
Соедините кабель питания SATA из комплекта кабелей питания с кабелем питания SATA, подключенным к источнику питания.
전원 케이블 세트에 있는 SATA 전원 케이블을 전원 공급 장치의 SATA 전원 케이블로 연결합니다.
電源ケーブルセットのSATA電源ケーブルを電源側のSATA電源ケーブルに接続します。
将电源线组件上的 SATA 接头与 PC 电源中的 SATA 电源线相连接。
將電源線組上的 SATA 電源線連接到電源的 SATA 電源線上。

CONNECTING THE USB CABLE

CONEXIÓN DEL CABLE USB
BRANCHEMENT DU CÂBLE USB
ANSCHLIESSEN DES USB-KABELS
COLLEGAMENTO DEL CAVO USB
CONEXÃO DO CABO USB
ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB-КАБЕЛЯ
USB 케이블 연결
USBケーブルの接続
连接 USB 线
連接 USB 連接線

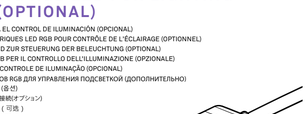




Connect the Micro-USB cable from the pump to an available USB 2.0 internal connector on the motherboard.
Conecta el cable Mini-USB de la bomba a un puerto interno USB 2.0 disponible en la placa base.
Branchez le câble micro-USB sur la pompe et sur un connecteur interne USB 2.0 disponible de la carte mère.
Das Micro-USB-Kabel der Pumpe an einen freien internen USB 2.0 Anschluss am Mainboard anschließen.
Collegare il cavo Mini-USB della pompa a un connettore USB 2.0 interno disponibile sulla scheda madre.
Conecte o cabo miniUSB da bomba a um conector interno USB 2.0 disponível na placa-mãe.
Подключите кабель mini-USB помпы к свободному внутреннему разъему USB 2.0 на материнской плате.
펌프의 미니 USB 케이블을 마더보드의 USB 2.0 내부 커넥터로 연결합니다.
ポンプ側のミニUSBケーブルを、マザーボードの使用可能なUSB 2.0内蔵コネクタに接続します。
将冷头上的 Micro-USB 线与主板上的 USB 2.0 内部可用连接器连接。
將泵浦上的 Mini-USB 連接線連接到主機板上可用的 USB 2.0 內部接頭上。

CONNECTING RGB LED FOR LIGHTING CONTROL (OPTIONAL)

CONEXIÓN DE LED RGB PARA EL CONTROL DE ILUMINACIÓN (OPCIONAL)
BRANCHEMENT DE PÉRIPHÉRIQUES LED RGB POUR CONTRÔLE DE L'ÉCLAIRAGE (OPTIONNEL)
ANSCHLIESSEN DER RGB-LED ZUR STEUERUNG DER BELEUCHTUNG (OPTIONAL)
COLLEGAMENTO DEL LED RGB PER IL CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE (OPZIONALE)
CONEXÃO DO LED RGB PARA CONTROLE DE ILUMINAÇÃO (OPCIONAL)
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СВЕТОДИОДОВ RGB ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПОДСВЕТКОЙ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)
조명 제어를 위한 RGB LED 연결 (옵션)
照明コントロール用のRGB LEDの接続(オプション)
连接 RGB LED 以进行照明控制（可选）
連接 RGB LED 進行燈光控制 (可選)



Check the orientation and connect compatible NZXT RGB devices to the RGB LED connector on the breakout cable. (Lighting accessories sold separately)
Comprueba la orientación y conecta los dispositivos compatibles NZXT RGB al conector LED RGB del cable de conexión. (Los accesorios de iluminación se venden por separado)
Vérifiez l'orientation et branchez vos périphériques compatibles NZXT RGB sur le connecteur RGB LED du câble multi-broches. (Périphériques vendus séparément)
Ausrichtung überprüfen und kompatible NZXT RGB Geräte an den RGB-LED-Anschluss des Breakoutkabels anschließen. (Beleuchtungszubehör separat erhältlich)
Controllare l'orientamento e collegare dispositivi NZXT RGB compatibili al connettore LED RGB sul cavo breakout. (gli accessori di illuminazione sono venduti separatamente).
Verifique a orientação e conecte dispositivos compatíveis com NZXT RGB ao conector de LED RGB no cabo do tipo breakout. (Acessórios de iluminação vendidos separadamente)
Проверьте ориентацию и подключите совместимые устройства NZXT RGB к разъему светодиодов RGB разводного кабеля. (Дополнительные принадлежности с подсветкой приобретаются отдельно).
장점을 확인하고 호환되는 NZXT RGB 장치를 브레이크아웃 케이블의 RGB LED 커넥터에 연결합니다. (조명 액세서리 별도 판매)
方向を確認し、互換性のあるNZXT RGBデバイスをブレークアウトケーブルのRGBコネクタに接続します。(照明アクセサリは別売です)
检查方向，并将兼容的 NZXT RGB 设备与分支电缆上的 RGB LED 接口相连接。（需另购照明配件）
檢查方向，並將相容的 NZXT RGB 裝置連接到分支連接線上的 RGB LED 接頭上。(照明配件另售)

DOWNLOADING NZXT CAM

DESCARGA DE CAM DE NZXT
TÉLÉCHARGEMENT DE NZXT CAM
HERUNTERLADEN VON NZXT CAM
DOWNLOAD DI NZXT CAM
DOWNLOAD DO NZXT CAM
ЗАГРУЗКА ПРОГРАММЫ NZXT CAM
NZXT CAM다운로드
NZXT CAMのダウンロード
下载 NZXT CAM
下載 NZXT CAM

After setting up the Kraken, turn on your PC and proceed to download and install NZXT CAM software to enable Kraken controls: nzxt.com/camapp/
Tras configurar el Kraken, enciende tu ordenador y descarga e instala el software NZXT CAM para activar los controles de Kraken: nzxt.com/camapp/
Après l'installation de Kraken, allumez votre PC et téléchargez puis installez le logiciel NZXT CAM pour activer le monitoring et le contrôle du kit de refroidissement : nzxt.com/camapp/
Nach Einbau des Kraken der PC hochfahren und NZXT CAM-Software herunterladen und installieren, um die Kraken-Steuerung zu aktivieren: nzxt.com/camapp/
Dopo il montaggio del sistema Kraken, accendere il PC, scaricare il software NZXT CAM da nzxt.com/camapp/ e installarlo per utilizzare le funzioni Kraken
Depois de configurar o Kraken, ligue o PC e faça o download e instalação do software NZXT CAM para ativar os controles do Kraken: nzxt.com/camapp/
После установки СВО Kraken, включите ПК, загрузите и установите программное обеспечение NZXT CAM, чтобы получить доступ к управлению системой Kraken: nzxt.com/camapp/
Kraken 설치 후 PC를 켜고 Kraken을 제어할 NZXT CAM 소프트웨어를 nzxt.com/camapp/ 에서 다운로드 및 설치합니다
Kraken の設定後、PCの電源をオンにし、NZXT CAMソフトウェアのダウンロードとインストールを実行して、Krakenコントロールを有効にします: nzxt.com/camapp/
安装 Kraken 后，打开 PC，下载并安装 NZXT CAM 软件，以启用 Kraken 调控。网址：nzxt.com/camapp/
設定 Kraken 後，開啟 PC 並下載和安裝 CAM 軟體，即可啟用 Kraken 控制。nzxt.com/camapp/

限用物质及元素列表 / 限用物質及元素清單

10

本标识内数字表示产品在正常使用状态下的环保使用年限为10年。
某些部件也可能有环保使用期限标识，其环保使用年限以标识内的数字为准。
说明：电路板/插配器：单板/电路模块上电子元器件的陶瓷或玻璃中含铅。

产品名称：KRAKEN X SERIES (型号：RL-KRX53-01/RL-KRX63-01/RL-KRX73-01)

	有害物质					
部件名称	铅(Pb)	镉(Cd)	汞(Hg)	六价铬(Cr+6)	多溴联苯(PBB)	多溴联苯醚(PBDE)
线材	○	○	○	○	○	○
塑胶	○	○	○	○	○	○
五金	○	○	○	○	○	○
硅胶	○	○	○	○	○	○
PCBA	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
说明：电路板/单板/电路模块上电子元器件的陶瓷或玻璃中含铅。

產品名稱：KRAKEN X SERIES (型號：RL-KRX53-01/RL-KRX63-01/RL-KRX73-01)

	限用物質及其化學符號					
單元	鉛(Pb)	鎘(Cd)	汞(Hg)	六價鉻(Cr+6)	多溴聯苯(PBB)	多溴聯苯醚(PBDE)
線材	○	○	○	○	○	○
塑膠	○	○	○	○	○	○
五金	○	○	○	○	○	○
硅膠	○	○	○	○	○	○
PCBA	—	○	○	○	○	○

備考1. "超出0.1wt%"及"超出0.01wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2. "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3. "－"係指該項限用物質為排除項目。
說明：電路板/單板/電路模組上電子元器件的陶瓷或玻璃中含鉛。

REGULATIONS

Designed in Los Angeles, California. Made in China 中國製造 中国制造

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

The maximum ambient temperature is 50°C, the maximum normal operating temperature of the radiator (coolant) is 60°C, and the maximum abnormal temperature of the radiator (coolant) is 70°C.

This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

NZXT GLOBAL WARRANTY POLICY

This NZXT Global Warranty Policy governs the sale of products by NZXT to you.

I. WARRANTY LENGTH

New NZXT Product	Warranty Length for Parts
Computer Cases	2 Years
Temperature Meters	2 Years
Fans	2 Years
Lighting	2 Years
Accessories	2 Years
Kraken M Coolers	3 Years
Motherboards	4 Years
Power Supply	10 Years
Kraken X/Z Coolers	6 Years

Refurbished NZXT Product	Warranty Length for Parts
All NZXT Certified Refurbished Products	1 Years

Any replacement product will be covered under warranty for the remainder of the warranty period or thirty days, whichever is longer. Proof of purchase is required for warranty service.

II. WHO IS PROTECTED

The Warranty covers only NZXT products purchased by the original consumer.

III. WHAT IS AND IS NOT COVERED

Please note that our warranty is not an unconditional guarantee. If the product, in NZXT's reasonable opinion, malfunctions within the warranty period, NZXT will provide you at its sole discretion with a repaired or replacement product, either new or refurbished, with a similar function that is equal or greater in value depending on supply. Our warranty does not cover the following:

- any product or serial number/warranty sticker modification applied without permission from NZXT;
- any damage that is not a manufacturing defect;
- damage, deterioration or malfunction resulting from: accident, abuse, misuse, neglect, fire, water, lightning, or other acts of nature, unauthorized product modification or failure to follow instructions included with the product;
- improper installation, unauthorized alterations or modifications; or repair or attempted repair by anyone not authorized by NZXT;
- shipping or transport damage (claims must be made with the carrier);
- normal wear and tear.

NZXT does not warrant that this product will meet your requirements. It is your responsibility to determine the suitability of this product for your purpose. For NZXT Store orders, we cover two way return shipping for all exchanges and returns. For all other authorized dealers, NZXT Support does not cover return shipping and only covers one way shipping from NZXT back to the end user for exchanges. Two way expedited shipping is provided for all PSUs covered under the Less Than Perfect program, indiscriminate of purchase location, provided the location is an approved NZXT reseller.

IV. EXCLUSION OF DAMAGES (DISCLAIMER)

NZXT's sole obligation and liability under this warranty is limited to the repair or replacement of a defective product with either a new or refurbished product with a similar function that is equal or greater in value at our option. NZXT shall not, in any event, be liable for any incidental or consequential damage, including but not limited to damages resulting from interruption of service and loss of data, business, or for liability in tort relating to this product or resulting from its use or possession.

V. LIMITATIONS OF IMPLIED WARRANTIES

There are no other warranties, expressed or implied, including but not limited to those of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of implied warranties is limited to the warranty length specified in Paragraph I.

VI. TO OBTAIN TECHNICAL SUPPORT

If you have already referenced your product owner's manual and still need help, you may contact us by phone at +1 (800) 228-9395, by email at service@nzxt.com, or visit the NZXT Support site at nzxt.com/customer-support.

VII. HOW TO OBTAIN A WARRANTY SERVICE FROM NZXT

To receive a warranty service for your product when purchased directly from NZXT, you must submit a request via the NZXT Support site outlining the problem. If a technician deems the product defective or requiring testing, you will be required to provide a copy of your proof of purchase, which will enable you to submit a Return Merchandise Authorization "RMA" request.

Once approved, you'll receive an RMA number, upon which you will be asked to ship the defective item back to NZXT with the RMA number clearly marked or labelled on the package. NZXT recommends that appropriate measures are taken to safeguard the product from damage during shipping.

VIII. APPLICABLE LAW AND ADDITIONAL LEGAL RIGHTS FOR CONSUMERS

This warranty gives you specific legal rights. These conditions are governed and construed in accordance with the laws of California (with exception of its conflict of law provisions), and the application of the United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded. The non-exclusive jurisdiction of the courts of California is agreed, which means that you may bring a claim to enforce your consumer protection rights in connection with this Global Warranty in the country which you have your habitual residence where you may have additional rights. These rights may vary.

For original consumers who are covered by consumer protection laws or regulations in their country, state, or province of purchase or, if different, their country, state, or province of residence, the benefits conferred by this warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations. To the extent that liability under such consumer laws can be limited, NZXT's liability is limited, and its sole option, to repair or replacement, either new or refurbished, with a similar function that is equal or greater in value depending on supply.

In the United Kingdom:

- For NZXT products sold to customers in the UK, during the expected lifespan of your product your legal rights entitle you to the following:
  - Up to 30 days: if your goods are faulty, then you can get an immediate refund.
  - Up to six months: if your goods can be repaired or replaced, then you're entitled to a full refund, in most cases.
  - Up to six years: if your goods do not last a reasonable length of time you may be entitled to some money back.
- If the person seeking to rely on the guarantee is not the original consumer, the NZXT Warranty will cover the product in relation to that person provided that they are able to provide proof of the transfer of the benefit of the guarantee from the original consumer.
- The implied warranties under the Consumer Rights Act 2015 says that your goods must be as described, fit for all purposes for which such goods are usually supplied, and of satisfactory quality.

In the EU:

- If you are a consumer and have your habitual residence in the EU, you additionally enjoy the protection afforded to you by provisions that cannot be derogated from by agreement by virtue of the law where you have your habitual residence.

IX. WARRANTY SERVICE FROM RESELLERS

In the event that a warranty service is sought, you must provide proof of purchase (store receipt or invoice) in order to receive the service and if deemed necessary, repair or replacement product.

In North America:

Within the first 60 days after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval and an RMA number.

In Europe:

Within the first year after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

In Australasia:

Within the first two years after purchase, please return your product (or for power supplies installed within our enclosures, just the failed power supply) to your dealer or reseller for a replacement. If the product is still within warranty and you can no longer return it to your dealer, please contact NZXT Customer Support (see above) for assistance and instructions. NZXT will not accept returns without prior approval.

The cost of shipping will be borne at the first instance by you; however, if the purchased item is defective, NZXT will reimburse reasonable postage or transportation of costs.

Outside North America, Europe, and Australasia:

If your product needs to be returned within the warranty period, please contact the retailer or distributor from whom you purchased the product.

X. NZXT.COM STORE RETURNS/EXCHANGE POLICY

Eligible products under this NZXT Warranty qualify for a full refund or exchange only with an authorized RMA number and if the item is returned to the NZXT.com store inventory within 30 days of purchase. Returns are not allowed beyond 30 days of the purchase date. The NZXT.com Store reserves the right to deny any return or exchange. Refunds will be credited to the original method of payment. To initiate a return, simply submit a request via NZXT support site.

SUPPORT AND SERVICE

SUPPORT AND SERVICE

If you have any questions or problems with the NZXT product you purchased, please don't hesitate to contact us using our support system. support.nzxt.com

Please include a detailed explanation of your problem and your proof of purchase. For comments and suggestions, you can e-mail our design team, designer@nzxt.com. Lastly we would like to thank you for your support by purchasing this product.

For more information about NZXT, please visit us online. NZXT Website: nzxt.com

SOPORTE Y SERVICIO

Si tiene preguntas o problemas con el producto NZXT que usted compró, no dure en ponerse en contacto con service@nzxt.com y suministrar una explicación detallada de su problema así como su prueba de compra. Puede hacer consultas sobre piezas de repuesto en support.nzxt.com. Para comentarios y sugerencias, escríbas un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de diseño: designer@nzxt.com. Gracias por comprar un producto NZXT. Para más información acerca de NZXT, visítenos en línea. Página web de NZXT: nzxt.com

SUPPORT ET SERVICE

Si vous avez des questions ou des problèmes avec le produit NZXT que vous avez acheté, n'hésitez pas à contacter service@nzxt.com avec une description détaillée de votre problème et votre preuve d'achat. Vous pouvez aussi commander des pièces de remplacement auprès support.nzxt.com. Pour les commentaires et les suggestions, envoyez un email à notre équipe de design, designer@nzxt.com. Merci d'avoir acheté ce produit de NZXT. Pour plus d'informations sur NZXT, visitez notre site Web. Site Web de NZXT : nzxt.com

KUNDENDIENST UND SERVICE

Falls Fragen oder Probleme bezüglich Ihres NZXT-Produktes auftreten, wenden Sie sich bitte mit einer detaillierten Problembeschreibung und Ihrem Kaufbeleg an service@nzxt.com. Ersatzteile können Sie unter support.nzxt.com anfragen. Kommentare und Anregungen senden Sie bitte per designer@nzxt.com an unser Designteam. Vielen Dank, dass Sie ein NZXT-Produkt erworben haben. Weitere Informationen über NZXT erhalten Sie im Internet. NZXT-Webseite: nzxt.com

ASSISTENZA E SERVIZIO

In caso di dubbi o problemi con il prodotto NZXT acquistato, non esitate a contattarci utilizzando il nostro sistema di assistenza. support.nzxt.com

Includete una spiegazione dettagliata del problema e la prova di acquisto. Per commenti e suggerimenti, siete pregati di inviare un messaggio al nostro team di progettisti, all'indirizzo: designer@nzxt.com. Infine, vogliamo ringraziarvi del vostro supporto con l'acquisto di questo prodotto. Per altre informazioni su NZXT, visitate il nostro sito. Sito NZXT: nzxt.com

ASSISTÊNCIA E MANUTENÇÃO

Caso tenha questões ou problemas com o produto NZXT adquirido, não hesite em contactar-nos através do endereço service@nzxt.com fornecendo a explicação detalhada do seu problema e a prova de compra. Poderá solicitar peças de substituição através do endereço support.nzxt.com. Para comentários e sugestões, contacte a nossa equipa de design através do endereço de e-mail, designer@nzxt.com. Obrigado por ter adquirido um produto NZXT. Para mais informações acerca da NZXT, visite-nos online. Web site da NZXT: nzxt.com

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ

В случае возникновения вопросов или неисправностей в приобретенных вами продуктах NZXT обращайтесь по адресу: service@nzxt.com с подробным описанием проблемы и подтверждением покупки. О наличии запчастей можно узнать обратившись по адресу: support.nzxt.com. Замечания и предложения отправляйте в адрес нашей группы разработчиков: designer@nzxt.com. Благодаря вас за покупку продукта NZXT. Более подробная информация о компании NZXT представлена на наших веб-сайтах. Веб-сайт NZXT: nzxt.com

지원 및 서비스

구입한 NZXT 제품과 관련하여 질문 또는 문제가 있을 경우, 당사의 지원 시스템(support.nzxt.com)을 사용하여 문의하십시오. 문제를 자세히 기술하고 구매 증빙을 제출하십시오. 의견 또는 제안 사항이 있을 경우 당사 설계 팀에 designer@nzxt.com 로 이메일을 보내십시오. 마지막으로 이 제품을 구입하여 당사를 응원해 주셔서 감사합니다. NZXT에 대해 자세히 알려면 온라인으로 방문하십시오. NZXT 웹